

## ZESTOAKO UDALA

*Zestoako Udalak herriko elkarteei ematen dizkien diru-laguntzak arautzeko Ordenantzaren behin betiko onarpena.*

Zestoako Udal Batzarrak, 2013ko uztailaren 23an buruturiko saioan, Zestoako Udalak herriko elkarteei diru-laguntzak arautzeko Ordenantzari behin behineko onarpena ematea erabaki zuen.

Ordenantza hori 30 lanegunetako epean jendaurrean jarri zen 144 zenbakidun 2013ko uztailaren 30eko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako iragarkiaren bidez, eta ez denez aurkeztu inolako erreklamaziorik edo iradokizunik, aipatutako Ordenantza behin betikoz onartutzat ematen da.

Beraz, Toki Jardunbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, iragarki honetan eranskin gisa argitaratzen da Ordenantza horren testu osoa.

Zestoa, 2013ko irailaren 5a.—Ruben Alberdi Uranga, Alkateordea.

(599)

(8394)

ERANSKINA

*Zestoako Udalak herriko elkarteei ematen dizkien diru-laguntzak arautzeko Ordenantza.*

## I. ARRAZOIEN AZALPENA

Gizartearen kohesioak, herritarren partaidetzak eta, oro har, elkarte-sare sendo, artikulatu eta antolatutako batek herrigintzan duen garrantziaz jabeturik, Zestoako Udalak elkarteak eta haien jarduerak bultzatuko ditu eta udaleko aurrekontuen bidez, diru-laguntzak jasotzeko aukera eskainiko die. Izan ere, elkarte horien ekimenek zestoarren bizi kalitatea hobetzen laguntzen dute eta, askotan, herri erakundeek proposaturiko ekimenen osagarri izaten dira.

Aipatutako diru-laguntzen bidez, Zestoako Udalak elkarte eta entitate horiei zenbait eremutan esku-hartzen lagundu nahi die, esate baterako eremu hauetan:

- Kirol sustapena.
- Kultura sustapena.
- Irakaskuntzan kalitatea hobetzea.
- Euskararen erabilera bultzatzea.
- Herritarren parte-hartzea eta boluntarioak sustatzea.
- Garatu gabeko herrialdeetan lankidetzako proiektu solidarioak egitea.
- Hirugarren adinekoak beren interesen kudeaketan dinamizatu eta inplikatzeko.
- Kohesio soziala sustatzea eta hobetzea.
- Gizarte egoera ahuleko taldeak laguntzea.
- Emakume eta gizonen berdintasuna eragitea eta sustatzea.
- Gizarte elkarten sustapena.
- Garapen iraunkorra, ingurumen hezkuntza eta ingurumen kontzientziazatzea.
- Enplegua sortzea.

Ordenantza honek, beti ere azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean ezarritakoan oinarrituz, dokumentu bakarrean jaso-

## AYUNTAMIENTO DE ZESTOA

*Aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora de subvenciones del Ayuntamiento de Zestoa a las asociaciones locales.*

El Pleno del Ayuntamiento de Zestoa, en sesión de fecha 24 de julio de 2013, aprobó inicialmente la Ordenanza reguladora de subvenciones del Ayuntamiento de Zestoa a las asociaciones locales.

Dichas bases quedaron sometidas a información pública durante el plazo de 30 días hábiles mediante anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa núm. 144, de 30 de julio de 2013, y al no haber sido presentada alegación o reclamación alguna, la citada Ordenanza queda definitivamente aprobada.

En consecuencia, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se publica como anexo al presente anuncio el texto completo de la citada Ordenanza.

Zestoa, a 5 de setiembre de 2013.—El Alcalde en funcioes, Ruben Alberdi Uranga.

(599)

(8394)

ANEXO

*Ordenanza reguladora de subvenciones del Ayuntamiento de Zestoa a las asociaciones locales*

## I. EXPOSICION DE MOTIVOS

El Ayuntamiento de Zestoa, consciente de la importancia que tiene en el desarrollo local la cohesión social, la participación popular y, en general, una red asociativa sólida y articulada, impulsará mediante sus presupuestos municipales la concesión de subvenciones. La acción de las referidas asociaciones impulsa la mejora de la calidad de vida local y, en muchos casos, es complementaria de las iniciativas desarrolladas por las instituciones públicas.

A través de las referidas subvenciones, el Ayuntamiento de Zestoa pretende ayudar a las asociaciones en la intervención en diferentes ámbitos, como por ejemplo:

- Promoción del deporte.
- Promoción cultural.
- Mejora de la calidad educativa.
- Promoción del uso del euskara.
- Impulso de la participación popular y del voluntariado.
- Realización de proyectos solidarios y países en vías de desarrollo.
- Dinamización e implicación de la tercera edad en la gestión de sus intereses.
- Impulso y mejora de la cohesión social.
- Ayuda a grupos de zonas desfavorecidas.
- Impulso y promoción de la igualdad entre sexos.
- Promoción del asociacionismo social.
- Concienciación sobre el desarrollo sostenible, la educación medioambiental y el medio ambiente en general.
- Creación de empleo.

La presente ordenanza, en base a la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, reúne en un mismo texto

tzen ditu Zestoako Udaleko sailek eta erakunde autonomoek, beren eskumenen eremuan, kudeatzen dituzten diru-laguntza ezberdinentzako oinarri orokorrak, deialdi guztietan erabiliko direnak, hartara, diru-laguntza hartzailei araudi erreferentzia bakarra emateko.

Ordenantza honetan xedatzen dira, besteak beste: Eskaerak egiteko epeak, eskaeraren edukiak, eskatzaileen betebeharrak, laguntza horietarako zehaztutako diru kopurua, prozedura, diru-laguntzaren zuriketa, diru-laguntzaren ordainketa eta abar.

## II. ARAUDIA

### 1. artikulua. Aplikagarria den araudia.

Diru-laguntzak emateko honako araudia aplikatuko da:

- Oinarri-arau hauek.
- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak ezarritakoa.
- 887/2006 Errege Dekretuak ezarritakoa.
- Diru-laguntza emateko momentuan indarrean dauden gainerako arauak.
- Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 8ko 4/2005 Legea (24.2 artikulua xedatzen duenez, «euskal herri-administrazioek ezin izango diete inolako laguntzarik eman kideak aukeratzeko prozesuan edo lan-jardunean sexua-erantzukizun bereizkeria eragiten duten elkarte edo erakundeei»).
- Emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasunerako 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa.
- Euskararen erabilera normalizatzeko Zestoako Udalaren araudia, 1994ko urtarrilaren 25ekoa.
- Diru-laguntza emateko momentuan indarrean dauden udalaren erabilera planak.

## III. ONURADUNAK

### 2. artikulua.

Laguntza jaso ahal izango dute Zestoan egoitza eta jardun eremua daukaten elkarteek edo entitateek. Salbuespen gisa, nahiz eta Zestoan egoitza ez izan, laguntza jaso ahal izango dute bere jardun eremua edo zati nabarmen bat Zestoan garatzen bada edo Udalak ekintza edo proiektua udalerriarantzat interesgarri jotzen badu.

Elkarteak edo entitateak izena emanda egon beharko dute Autonomia Erkidegoko Elkarten Erregistroan edo beste erregistro publiko batzuetan, eta identifikazio fiskaleko kodearen jabe izango dira.

Salbuespenez, eta diru-laguntza eskabideak 2.000 eurotik beherakoak izanez gero, onuradun izaera izan dezakete elkarteek edo entitateek, nahiz eta nortasun juridikorik ez izan, baina diru-laguntza lor dezaketen proiektuak edo jarduerak egin nahi dituztenean.

## IV. ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

### 3. artikulua.

Laguntza eskabideak Zestoako Udalak prestatutako ereduaren arabera egingo dira eta Udal Bulego Orokorretan edo udal web gunean aurkeztuko dira ([www.zestoa.net](http://www.zestoa.net)). Elkarte edo entitate eskatzaileen ordezkariak edo erantzuleak beteko du eskabide eredu hori.

las disposiciones generales comunes a todas las convocatorias, con el objeto de ofrecer una única referencia a las asociaciones receptoras de subvenciones.

En la presente ordenanza se regulan entre otros: Los plazos de presentación de solicitudes, requisitos exigidos a las personas solicitantes, importe global destinado a las ayudas, justificación del destino de la subvención, abono de las subvenciones, etc.

## II. NORMATIVA

### Artículo 1. Normativa aplicable.

En la concesión de ayudas se aplicará la siguiente normativa:

- La presente ordenanza.
- La Ley 38/2003 General de Subvenciones.
- Real Decreto 887/2006.
- Otras normas en vigor en el momento de la concesión de subvenciones.
- Ley 4/2005, de 18 de febrero para la Igualdad de Mujeres y Hombres, cuyo artículo 24.2 establece que, las administraciones públicas vascas no podrán dar ningún tipo de ayuda a las asociaciones y organizaciones que discriminen por razón de sexo en su proceso de admisión o en su funcionamiento.
- Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres.
- Ordenanza del Ayuntamiento de Zestoa, de 25 de enero de 1994, sobre la normalización del euskara.
- Planes de normalización lingüística en vigor en el momento de la concesión de subvenciones.

## III. BENEFICIARIOS-AS

### Artículo 2.

Podrán optar a estas ayudas aquéllas asociaciones o entidades que tengan su sede y ámbito de actuación en Zestoa. Excepcionalmente, aquéllas otras entidades que, aún no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Zestoa, desarrollen actividades o proyectos considerados de interés por parte del Ayuntamiento.

Las Asociaciones o Entidades deberán hallarse inscritas en el Registro de Asociaciones de la Comunidad Autónoma u otros registros públicos, y hallarse en posesión del correspondiente código de identificación fiscal.

Excepcionalmente, y para el supuesto de solicitudes de subvención por importe inferior a 2.000 euros, podrán acceder a la condición de beneficiaria las asociaciones o entidades que, aún careciendo de personalidad jurídica, pretendan llevar a cabo proyectos o actividades susceptibles de obtención de la ayuda o subvención municipal.

## IV. PLAZOS PARA LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

### Artículo 3.

Las solicitudes de ayudas que se presenten, se redactarán de acuerdo con el modelo de instancia elaborado por el Ayuntamiento y se presentarán en las Oficinas Municipales o a través de la web municipal ([www.zestoa.net](http://www.zestoa.net)). El modelo de instancia citado en el párrafo anterior será cumplimentado por el-la representante de la asociación solicitante.

Diru laguntzen onuraduna izatea debekatzen duen arrazoirik ez dagoela egiaztatu beharko du eskatzaileak, erantzukizuneko adierazpenaren bidez.

Eskaera web gunearen bidez egiten den kasuetan, Zestoako Udalak eskaera jaso izanaren baieztapena bidaliko dio eskatzaileari.

#### 4. artikulua.

Orokortasunez, eta beste epe batzuk jarrita dituzten laguntza programak izan ezik, 30 laneguneko epean aurkeztu behar dira eskabideak, deialdia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

### V. EKARRI BEHARREKO AGIRIAK

#### 5. artikulua.

Eskabidearekin batera agiri hauek aurkeztuko dira nahitaez, laguntza programa bakoitzaren oinarri-arau espezifikoetan eskatzen den dokumentazioaren kalterik gabe eta eskatzaileak interesgarritzat jo ditzakeen beste agiri batzuen kalterik gabe:

- a) Entitate eskatzailearen ordezkararen edo erantzulearen Nortasun Agiriaren fotokopia.
- b) Identifikazio Fiskaleko Kodearen dokumentuaren fotokopia (IFK), hala badagokio.
- c) Elkarrekin edo entitatearen jardueraren orokorraren txostena edo proiektua eta diruz lagundu nahi duten proiektu, jardueraren edo programaren. Bertan honako atalak azalduko dira, besteak beste: Xedea edo misioa, helburuak, jarduerak edo ekintzak, baliabide ekonomikoak, giza baliabideak, material baliabideak, baliabide metodologikoak, ebaluazioa
- d) Gastuen eta sarreraren aurrekontua, entitate edo elkartearen jardueraren orokorraren (ekintza guztiak) nahiz diru-laguntza eskatzen deneko proiektu, jardueraren edo programa espezifikoena.
- e) Zinpeko adierazpena, non-eta, hala badagokio, agertuko den beste diru sarrera batzuk daudela (kuotak, material salmentak, fakturazioak, beste erakunde batzuen diru-laguntzak eta abar) edo/eta beste sail, erakunde eta abarretan diru-laguntza eskatu duela.
- f) Eskabidearen aurreko urteari dagozkion gastu eta diru sarreraren likidazio erreala edo balioetsia (noiz egin den kontuan izanik), entitatearen jardueraren orokorrari buruz nahiz diru-laguntza xede duen proiektu, jardueraren edo programa espezifikoari buruz, baldin eta jardueraren horiek aurreko urtean egin badira.

Ez dago agiri horiek aurkeztu beharrik, lehendik –esate baterako, aurreko urteko justifikazioa egitean– Udalari edo Erakunde Autonomoari entregatu bazaizkio.

g) Zerga obligazioak betetzen dituela egiaztatzea: Gizarte Segurantzarekin, Zestoako Udalarekin eta haren erakunde autonomoekin eta Foru Ogasunarekin (edo Estatuko Ogasunarekin hala badagokio). Gizarte Segurantzaren ziurtagiriari dagokionez, elkarteak lan harremanik ez badu eta, hortaz, kotizatzenko obligaziorik ez badu, elkartearen ordezkararen zinpeko adierazpena aurkez daiteke. Nolanahi ere, zinpeko adierazpen horrek bat etorri beharko du gastu eta sarreraren azalpenarekin eta elkarteak aurkeztutako gainerako dokumentazioarekin.

Diru-laguntza eskabideak 2.000 eurotik beherakoak izanaz gero, artikuluko honetako g) puntuaren eskatzen den dokumenta-

El/la solicitante deberá certificar, mediante declaración responsable, que no se concurre en ninguna circunstancia que le impida ser beneficiario/a de las ayudas.

En los casos en los que la solicitud se haya realizado mediante la web, el Ayuntamiento de Zestoa cursará acuse de recibo al interesado-a.

#### Artículo 4.

Con carácter general, y con la excepción de aquellos programas de ayuda que tengan establecidos otros plazos, las solicitudes deberán presentarse en el plazo de 30 días hábiles, contado a partir del día siguiente al de publicación de la convocatoria en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

### V. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

#### Artículo 5.

Las solicitudes deberán ir acompañadas obligatoriamente, sin perjuicio de la documentación que sea exigida en las bases específicas de cada programa de ayudas y de aquella otra que el solicitante considere de interés, de la siguiente documentación:

- a) Fotocopia del DNI de la persona representante o responsable de la entidad solicitante.
- b) Copia del CIF de la entidad, en su caso.
- c) Memoria tanto de la actividad general de la asociación o entidad, como del proyecto, actividad o programa específico que pretende ser subvencionado. Se indicará lo siguiente: Meta o misión, objetivos, acciones o actividades, recursos económicos, recursos humanos, materiales y metodológicos, evaluación.
- d) Presupuesto de Gastos e Ingresos, tanto de la actividad General (todas las actividades) de la entidad o asociación, como de los proyectos, actividades o programas específicos para los que se solicite la subvención.
- e) Declaración jurada en la que se haga constar, en su caso, la existencia de otros ingresos (cuotas, ventas de material, facturaciones, subvenciones de otros entes, etc.) y/o solicitudes de subvención realizadas ante otros departamentos, instituciones, etc.
- f) Liquidación real o estimada (en función de las fechas en que se haya llevado a cabo) de los gastos e ingresos correspondientes al año anterior al de la solicitud, relativa tanto a la actividad general de la entidad como al proyecto, actividad o programa específico objeto de subvención, caso de que dichas actividades hubieran sido llevadas a cabo el año pasado. No será necesario presentar esta documentación en el supuesto de haber sido entregada con anterioridad al Ayuntamiento u Organismo Autónomo.
- g) Acreditar que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias frente a la Seguridad Social, el Ayuntamiento de Zestoa y sus Organismos Autónomos y la Hacienda Foral (o Estatal si procediera).

En relación con el certificado de la Seguridad Social, en los casos de aquellas entidades en las que no exista relación laboral alguna que requiera cotización a dicho organismo, la acreditación de estar al corriente podrá ser sustituida por una declaración jurada de la persona representante de la entidad en el sentido indicado. En todo caso, dicha declaración jurada deberá ser coherente con la estructura de gastos e ingresos y resto de documentación presentada.

En los casos de solicitudes de subvención por importe inferior a 2.000 euros, la documentación solicitada en el punto g)

zioa aurkeztu beharrean, aurkeztu ahal izango da elkartearen ordezkariaren zinpeko adierazpena, zerga obligazioak betetzen dituela adierazteko.

#### 6. artikulua.

Eskabideak edo harekin batera doan nahitaezko dokumentazioak akatsen bat duenean edo osatu gabe dagoenean, 15 eguneko epea izango dute interesdunek, Udalak egindako errekerimendua jakinarazten den hurrengo egunetik hasita, antzemandako akatsak zuzentzeko. Emandako epea igarotakoan, horiek zuzendu gabe baleude, ez da onartuko diru-laguntza eskabidea, eta beste tramiterik gabe artxibatu egingo da prozedura.

#### 7. artikulua.

Behar bezala betetako eskabide inprimakiak Zestoako Udal Bulego Orokorretan edo Zestoako Udalaren web gunearen bidez ([www.zestoa.net](http://www.zestoa.net)) entregatuko dira.

### VI. ERABAKIA

#### 8. artikulua.

Aurkeztutako eskabidea, proiektu bakoitzaren arabera, udal sail batek edo besteak izapidetuko du eta horiek arduratuko dira proiektuak aztertu eta ebaluatzeaz. Proiektuek administrazio unitate edo udal arlo bati baino gehiagori eraginez gero, inplikaturik dauden sailek elkarlanean egingo dute txostena.

#### 9. artikulua.

Zerbitzu teknikoek txostena egin eta gero, dagokion Udal Batzorde Informatzaileak diktamena emango dio organo eskudunari, hau da, Tokiko Gobernu Batzordeari, onarpena eman diezaion. Kirol arloko diru-laguntzak emateko organo eskuduna Zestoako Kirol Udal Patronatua izango da.

#### 10. artikulua.

Diru-laguntza eman edo ez emateko erabakia arrazoitu egin beharko da, ordenantza honetan edo/eta deialdiaren oinarrietan ezartzen diren irizpide objektiboak erabiliz. Erabakia eskatzaileari jakinaraziko zaio eta bertan honako xehetasunak agertuko dira:

- Eskaeren xedea.
- Eskatzaileak, edo diru-laguntza jasoko dutenen zerrenda.
- Zenbat jasoko duten.
- Nola ordainduko zaien.
- Nola justifikatu behar duten.
- Oinarri-arau orokor hauetan eskatzen diren gainerako baldintzak eta betebeharrak. Dagozkion oinarri espezifikoen edo hura ematen den unean indarrean dauden arauetan ezarritako gainerako baldintzak eta betebeharrak.
- Adieraziko da, baita, laguntzarik jasoko ez duten eskabideen zerrenda.

Era berean, horren aurka errekurtsioa jartzeko aukerak eta eskubideak adieraziko dira, baita zein organo judizialean aurkeztu behar diren eta horiek jartzeko epea ere, interesdunek bidezkotzat jotzen duten beste edozeinen kalterik gabe.

del presente artículo podrá ser sustituida por una declaración jurada de la persona interesada o representante de la entidad de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias.

#### Artículo 6.

Cuando la solicitud o la documentación preceptiva que la compañía adolezca de algún error o se valore como incompleta, se otorgará a las personas interesadas un plazo de 15 días, contados a partir del día siguiente al de la notificación del requerimiento efectuado por el Ayuntamiento para subsanar los defectos detectados. Transcurrido el plazo concedido sin que éstos hayan sido subsanados, se tendrá por desistida la solicitud de subvención, procediéndose sin más trámite al archivo del procedimiento.

#### Artículo 7.

Los impresos debidamente completados se presentarán en las Oficinas Municipales o a través de la web municipal ([www.zestoa.net](http://www.zestoa.net)).

### VI. RESOLUCIÓN

#### Artículo 8.

La tramitación de las solicitudes presentadas corresponderá, por razón del proyecto del que se trate, a los diferentes departamentos municipales, que serán los encargados del examen y evaluación de los proyectos. En el caso de proyectos que afecten a más de un departamento, se realizará un informe suscrito conjuntamente por los departamentos implicados.

#### Artículo 9.

Emitido informe por parte de los servicios técnicos, la Comisión Informativa competente elevará la propuesta de acuerdo a la Junta de Gobierno Local para su aprobación. La concesión de ayudas en materia de deporte corresponderá al Patronato Municipal de Deportes de Zestoa.

#### Artículo 10.

La resolución de concesión o denegación, según proceda, de la ayuda deberá ser motivada, y, en todo caso, deberán quedar acreditados los fundamentos de la resolución que se adopte, con referencia a los criterios objetivos de concesión que rigen en la norma o bases de la convocatoria. En la resolución, que se notificará a la persona solicitante, se hará constar lo siguiente:

- Objeto de la ayuda.
- Solicitante o relación de solicitantes a quienes se concede la subvención.
- Cuantía.
- Forma de pago.
- Forma de justificación
- Demás condiciones y requisitos exigidos en las bases específicas o en la normativa vigente en el momento de su concesión.
- Se indicará, también, la relación de solicitudes que han sido desestimadas o rechazadas.

Igualmente, se indicarán los recursos que contra la misma procedan, así como el órgano judicial ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que las personas interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen conveniente.

Diru-laguntzak emateko erabakietan, 15 laneguneko epea emango zaie onuradunei, adierazi dezaten onartu dutela. Horretarako eman den epean besterik adierazten ez bada, diru-laguntza onartu egin dutela ulertuko da.

#### 11. artikulua.

Erabakiak eman eta jakinarazteko gehieneko epea 2 hilekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea bukatzen denetik hasita. Nolanahi ere, abuztua baliogabeko hilabetetzat hartuko da. Epe hori igarotakoan, erabakirik eman ez bada, eskabidea ez dela onartu ulertuko da.

Jakinazteko prozesua erraztu, arindu eta samurtzeko, diru-laguntza eskatzen duten entitateek, beren borondatez, Zestoako Udalari adierazi diezaiokete zein helbide elektronikotan jaso nahi dituen eskabidearen tramitazioaren ondorioz udalak bidaltzen dituen dokumentazio eta komunikazioak.

Helbide elektronikoa emanez gero, horren bidez egindako tramiteek Administrazio Prozeduraren Legean jasota dauden ondorioak izango dituzte. Nolanahi ere, diru-laguntza eskatu duen entitateari egotzi ez dakioken akatsen bat egongo balitz, hori egiaztatu ondoren Udalak zuzendu beharra izango luke, eta bermatu beharra, legez eskatu daitezkeen tramiteak zuzen bete izana.

Emandako diru-laguntza guztien publizitatea egingo du Zestoako Udalak, Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 18. artikuluan aurreikusitakoaren eran.

### VII. ONURADUNEN OBLIGAZIOAK

#### 12. artikulua.

Diru-laguntza emanez gero, entitate onuradunaren obligazioak dira hauek:

- a) Helburua betetzea, proiektua betearaztea, ekintza egi-tea edo diru-laguntza emateko arrazoi den jokabideari eustea.
- b) Diru-laguntza justifikatzea: Betebeharrak eta baldintzak bete izana, ekintza gauzatu izana eta diru-laguntza jasotzeko edo erabiltzeko helburua bete izana.
- c) Zestoako Udalak egin beharreko egiaztatze jardunak onartzea; baita eskuduntza duten beste kontrol organoek (estatukoak nahiz erkidegokoek) egin ditzaketen egiaztatze eta finantza kontrolleko beste edozein ere, eta errekeritzen zaien informazioa ematea.
- d) Zestoako Udalari jakinaraztea beste diru-laguntza, laguntza, diru sarrera edo bitarteko batzuk lortu baldin badira. Jakinarazi beharko da horien berri izan eta berehala, eta nolana-hi ere, fondoei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.
- e) Egiaztatzea zerga obligazioak betetzen dituela Gizarte Segurantzarekin, Zestoako Udala eta haren erakunde autonomekin, Foru Ogasunekin eta Estatuko Ogasunekin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioarekin.
- f) Kontabilitate liburuak, eginbideko erregistroak eta gainerako agiriak edukitzea, kasu bakoitzean onuradunari aplikatu beharreko merkataritza eta sektore legeriak exijitutako terminoetan, behar bezala auditoria eginda, baldin eta indarrean dagoen

Asimismo, en los acuerdos de concesión de subvenciones se otorgará a las personas beneficiarias un plazo de 15 días hábiles, al objeto de que éstos manifiesten su aceptación. Se entenderá que ésta ha sido aceptada si en el plazo concedido al efecto no se efectúa manifestación alguna.

#### Artículo 11.

El plazo máximo para dictar y notificar las resoluciones será de 2 meses, contado a partir de la finalización del plazo para presentación de solicitudes. En todo caso, el mes de agosto se considerará inhábil. Transcurrido este plazo sin que se haya dictado resolución expresa, se entenderá que la solicitud ha sido desestimada.

A efectos de simplificar, agilizar y facilitar el proceso de notificaciones, las entidades solicitantes de subvenciones, con carácter voluntario, podrán facilitar al Ayuntamiento la dirección de correo electrónico en la que desean recibir la documentación y comunicaciones municipales derivadas de la tramitación de su solicitud.

En el supuesto de que haya sido facilitada la dirección de correo electrónico, los trámites llevados a cabo por dicho medio surtirán los efectos legalmente previstos en la Ley de Procedimiento Administrativo respecto de la práctica de notificaciones. Todo ello, sin perjuicio de la posibilidad de error no imputable a la entidad solicitante de la subvención, cuya acreditación supondría la necesidad para el Ayuntamiento de subsanar y garantizar el correcto cumplimiento de los trámites legalmente exigibles.

El Ayuntamiento dará publicidad a todas las subvenciones concedidas, en la forma prevista en el artículo 18 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

### VII. OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS-AS

#### Artículo 12.

En caso de concesión de subvención, son obligaciones de la entidad beneficiaria las siguientes:

- a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
- b) Justificar ante el órgano concedente, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.
- c) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el Ayuntamiento de Zestoa, así como cualesquiera otros órganos de control competentes, tanto estatales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.
- d) Comunicar al Ayuntamiento de Zestoa la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos.
- e) Acreditar que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias frente a la Seguridad Social, el Ayuntamiento de Zestoa y sus Organismos Autónomos, las Haciendas Foral y Estatal y la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.
- f) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable al beneficiario en cada caso, debidamente auditados, si de la normativa vigente o de la pre-

arauditik edo deialdi honetatik ateratzen bada betebeharrak hori; baita diru-laguntzak arautzeko oinarriek exijitzen dituzten kontabilitate egoerak eta erregistro bereziak ere, egiaztatu eta kontrolatzeko ahalmenak behar bezala erabiltzen direla bermatzeko.

g) Jasotako fondoak zertan erabili dituen egiaztatze dokumentuak gordetzea, baita dokumentu elektronikoak ere, egiaztatze eta kontrol jardunak burutu daitezzen.

h) Neurriak hartzea diruz lagundutako ekintzen berri emateko, eta horietan adierazi beharko da Zestoako Udalak edo haren erakunde autonomoek diruz lagundu dutela.

i) Honako hizkuntza irizpide hauek bete behar dira:

— Diru-laguntzaren xede den ekintza euskaraz egingo dela bermatzea: Haur eta gazteei zuzendua denean –25 urte bitarteko euskaraz egingo dela bermatzea eta 25 urtetik gorakoek zuzendua denean, Gutxienez Udalerriko euskararen indizea bete beharko da (2013-2017 plangintzaldirako indizea: %88,49).

— Diru-laguntzaren xede den ekintzaren publizitatea euskaraz egitea, eta gaztelera beharrezkoa balitz (aurreko puntuko irizpidearena arabera), kopuru eta tamaina txikiagoan, eta kolore apalagoan.

— Aipatutako ekintzetan hizkuntza kalitatea bermatzea, argitasuna eta ulergarritasuna ziurtatzeko.

— Haur eta gazteei zuzendutako ahozko zein idatzizko adierazpenak euskaraz izango dira.

— Euskaraz eta gaztelan egiten diren adierazpenetan (xede taldean heldu erdaldunak dauden kasuetan), eta batez ere ahozkoetan, euskarazkoari lehentasuna ematea, eta ondoko arauak betetzea:

\* Hizkuntza idatziari dagokionez:

Ezagunak edo nahiko erabiliak diren euskal hitz edo esaldiak euskaraz bakarrik idatzi. Euskaraz eta gaztelan antzerkian idatzen diren hitz eta esaldiak, euskaraz bakarrik idatzi. Bestelako testuak bi hizkuntzetan badoaz, euskaraz lehentasuna izan behar du. Horretarako euskarazko hizkien neurria gaztelaniazkoena baino handiagoa izan behar du, ilunagoa eta testua goiko aldean edo ezkerrean ipini behar da.

\* Hizkuntza mintzatuari dagokionez:

Bozgorailu, irrati, eta gisakoetatik egiten den propaganda, oharra, publizitatea, eta abar, euskaraz egiten ez den kasuetan, euskaraz gaztelaniaz halako hiru egin behar da euskarari lehentasuna emanez.

\* Taldearen edo erakundearen bilera irekiak eta batzarrak euskaraz egingo dira, eta beste hizkuntzaren bat erabili behar den kasuetan, euskaraz izango du lehentasuna.

\* Erabiliko den musika, kantu eta abar euskaraz ipiniko da.

j) Jarduerarekin, proiektuarekin edo programarekin lotutako iragarki eta komunikazioetan ez da erabiliko ez hizkuntza ez eta irudi sexistarik ere.

k) Jasotako fondoak itzultzea, araudi honen arabera hala dagokionean.

l) Behar beste baimen lortzea, diruz lagundu beharreko jarduerak garatzeko, eta baimenon xedapenak betetzea.

m) Jarduera nola garatzen ari den adieraztea, Udalaren aldetik jarraipena egin edo laguntzeko.

sente convocatoria se desprende dicho requisito, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

g) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

h) Adoptar las medidas de difusión de la actividad subvencionada, en las que se haga constar la colaboración, mediante subvención, del Ayuntamiento de Zestoa o sus Organismos Autónomos.

i) Cumplir los siguientes criterios lingüísticos:

— Que la actividad objeto de subvención se realice en euskara: Garantizar que cuando la actividad esté dirigida a la infancia y juventud (menores de 25 años) será realizada en euskara, y cuando esté dirigida a mayores de 25 años, se cumpla el índice de euskara de la localidad (índice del plan 2013-2017: 88,49%).

— Que la publicidad de la actividad objeto de subvención sea realizada en euskara, y si fuera necesario el uso del castellano (conforme al índice anterior), este sea en menor cantidad y tamaño tipográfico y en color más apagado.

— Que en la referida actividad se garantice la calidad lingüística, en aras a la claridad y la comprensibilidad.

— En las actividades dirigidas a la infancia y juventud, la comunicación oral y escrita se realizará en euskara.

— En la comunicación en euskara y castellano (cuando en la entidad objeto de subvención haya participantes adultos que no conozcan el euskara), y sobre todo en la comunicación oral, se dará prioridad al euskara, siguiendo los siguientes criterios:

\* Comunicación escrita:

Cuando las palabras o expresiones en euskara sean lo suficientemente conocidas, se escribirán únicamente en euskara. Aquellas que se escriban de forma muy similar en ambas lenguas, se escribirán únicamente en euskara. En el resto de los textos, el euskara tendrá prioridad. Para ello el tamaño de letra será mayor en el texto en euskara, más nítido y se ubicará arriba o a la izquierda de la página.

\* Comunicación oral:

La publicidad, avisos etc. realizados mediante megafonía, radio y similares, en los casos en los que se realice en bilingüe, tendrán una proporción de uno a tres en favor del euskara.

\* Las reuniones de grupo, tanto las cerradas como las abiertas, serán en euskara, y en el caso de que haya que utilizar otra lengua, tendrá prioridad el euskara.

\* La música, canciones etc. serán en euskara.

j) En los anuncios y comunicaciones asociadas con la actividad, proyecto o programa no se utilizará ni lenguaje ni imágenes sexistas.

k) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en esta ordenanza.

l) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.

m) Facilitar información sobre el desarrollo de la actividad, para el seguimiento y posible colaboración por parte del Ayuntamiento.

n) Zestoako Udalari jakinaraztea, diru-laguntza emateko kontuan hartu den edozein gorabehera aldatuz gero.

## VII. ESKABIDEAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

### 13. artikulua.

Eskabideak baloratzeko, irizpide hauen arabera jokatu du dagokion administrazio sailak:

a) Proposatutako proiektuaren ezaugarriak: Gehienez 40 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:

— Proiektuak herriko kultur bizitza, parte-hartzea eta elkarte-sarea indartzeko helburua izatea.

— Plangintzaren zehaztapen maila (helburuak, bitartekoak, ebaluaketa).

— Programatzen diren ekintzak osagai berritzaileak izatea.

— Herriarentzat interes nabarmena duten proiektuak. Garatzen den proiektuak dagokion udal sailari edo arloari egiten dion ekarpena.

— Garatuko den egitaraua herritar guztiei zuzentzea; giza proiektzioa; beste entitate, hiritar eta kultura eragile batzuen inplikazio maila.

— Elkarte edo taldeek proposatzen dituzten proiektu edo jarduerak herriko beste talde edo elkarte batzuekin elkarlanean burutuz gero, ekintza bateratu horiek balorazio gehigarri eta positiboa izango dute, sozializazio ikuspegitik.

— Lan jarraitua edo iraunkorra urtean zehar.

— Jarduerak eskatzen duten prestaketa eta lana.

— Euskararen normalizazioa lantzea edota euskararen ezagutza eta erabilera sustatzea antolatutako ekintzetan, ekin-tzaren helburua izanda zein zeharkako trataera emanda ere.

— Pertsonen arteko harremana eta integrazioa lantzea/sustatzea.

— Emakumeen eta gizonen arteko harremanak errazten eta sendotzen laguntzea.

— Garatutako jarduerak ezindu fisiko eta psikikoentzako, eta bestelako zailtasunak dituztenentzako egitasmoak edukitzea.

— Ingurumenaren gaineko informazioa, sensibilizazioa eta parte-hartzea sustatzea.

b) Entitate eskatzailearen ezaugarriak: Gehienez 40 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:

— Entitate eskatzailearen jarraitutasuna eta egonkortasuna.

— Udalaren ekimenetan partehartzaile izatea: Udal koordinazio topaguneetan, taldeen arteko ekimen bateratuetan.

— Barne funtzionamenduan eta antolakuntzan, euskararen normalizazioa areagotzeko, edota hizkuntza ondarea berreskuratzeke egitasmoak edo plangintza edukitzea.

— Barne funtzionamenduan eta antolakuntzan ingurumen irizpideak edo plangintza edukitzea.

c) Entitatearen finantza baliabideak; bere baliabideen, beste dirulaguntzen eta aurkeztutako gastuen aurrekontuaren arteko proportzionaltasuna: Gehienez 20 puntu.

— Elkarte edo taldeei dagokienez, autofinantziaziorako ekintzak eta ahaleginak egiten dituztenak positiboki baloratuko

n) Comunicar al Ayuntamiento de Zestoa la modificación de cualquier circunstancia que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

## VIII. CRITERIOS DE VALORACIÓN

### Artículo 13

La valoración de las solicitudes se realizará teniendo en cuenta los siguientes criterios:

a) Características del programa propuesto: Un máximo de 40 puntos, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

— Que el proyecto tenga por objetivo el reforzamiento de la vida cultural local, la participación y la red asociativa.

— Grado de concreción del proyecto (objetivos, recursos, evaluación).

— Que las actuaciones programadas tengan elementos o carácter renovador.

— Proyecto de interés prioritario para el municipio. Aportación que realiza el programa desarrollado al campo o al área municipal.

— Que el proyecto esté dirigido a todos los vecinos; grado de proyección hacia la ciudadanía; grado de implicación de otras entidades ciudadanas o agentes culturales.

— En el caso de que las actividades propuestas por la entidad beneficiaria sean realizadas en colaboración con otras asociaciones, esas acciones conjuntas tendrán una valoración añadida y positiva, desde el punto de vista de la socialización.

— Actividad continuada a lo largo del año.

— Preparación requerida por las actividades objeto de ayuda.

— Desarrollo de la normalización lingüística o impulso del conocimiento y uso del euskara en las actividades organizadas, bien sea como objetivo expreso, o bien como transversal.

— Desarrollo o impulso de la relación e integración personal.

— Facilitación y afianzamiento de las relaciones entre hombres y mujeres.

— Desarrollo de actuaciones para personas con minusvalías físicas o psíquicas, o con otro tipo de dificultades.

— Impulso de la información, sensibilización y participación en temas medioambientales.

b) Características de la entidad solicitante: Un máximo de 40 puntos, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

— Continuidad y estabilidad de la entidad solicitante.

— Ser parte activa en las iniciativas del Ayuntamiento: Órganos de coordinación municipales, acciones conjuntas entre asociaciones.

— Existencia, dentro del funcionamiento y organización interna de la entidad, de planes o proyectos para la normalización lingüística del euskara o la recuperación del patrimonio lingüístico.

— Existencia, dentro del funcionamiento y organización interna de la entidad, de criterios o planes medioambientales.

c) Recursos financieros de la entidad solicitante; proporcionalidad entre sus recursos, otras subvenciones y el presupuesto de gastos presentado. Máximo 20 puntos.

— Se valorarán positivamente las asociaciones que realizan esfuerzos para buscar otras vías de autofinanciación y especial-

dira, bereziki ekintza horiek herrirako ekarpen edo ekimen berri bat eragiten dutenean. Modu positiboan baloratuko da elkartearen inplikazioa baitakar.

Proiektuak baloratuko dituen administrazio unitate bakoitzak, beharrezkoa baderitzo, gehiago zehaztu ahal izango ditu irizpide hauek, bakoitzari zehaztapenak eginda edo/eta irizpide gehiago jarrita.

## VIII. DIRUZ LAGUNTZEKO GASTU KONTZEPTUAK

### 14. artikulua.

Diruz laguntzeko gastutzat joko dira diruz lagundutako ekintzaren izaerari erantzuten diotenak eta diru-laguntzak arauzko oinarriek ezarritako epean egiten direnak.

Diru-laguntzak emateko oinarriek bestelakorik xedatzen ez badute, gastuak egiteko epea (faktura sortzea eta fakturaren eguna), oro har, urte naturala bukatzen denean amaituko da, hau da, abenduaren 31an edo, noizean behingo ekintzak eta ekintza bereziak egiten direnean, dagokion udal akordioan zehazten den justifikazio epea bukatu baino lehen.

Halaber, gastu bat diruz laguntzeko jotzeko, Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 29. artikuluan xedatutakoa bete behar da, birkontratatzeko eskatzen diren baldintzei buruz, baita legezko testu beraren 31. artikuluan ezarritakoa ere.

Ez dira onartuko diruz laguntzeko gastu moduan:

— Administrazio barruko kostuak edo/eta talde, elkarte edo erakundearen beraren antolaketakoak. Salbuespen modura, diru-laguntza jaso ahal izango da kudeaketaren zailtasunagatik, kanpoko aholkularitza kontratatzea edo zeregin horiek egiteko norbere pertsonal administratiboa kontratatzeagatik. Baina horretarako, onuradunak eskatu eta frogatu egin beharko du beharra duela, eta Udalak edo Erakunde Autonomoak ontzat eman beharko du, propio, diru-laguntza eskaera horretarako.

— Legezko baliorik ez duten fakturak edo/eta egiaztagiri jotzeko eskatzen diren arauzko baldintzak betetzen ez dituzten gastu-oharrak edo beste dokumentuak.

— Bazkari, afari edo ostalaritza zerbitzukoak diren beste batzuen kostuak, diruz lagundutako ekintzan parte hartzen dituztenekin sortutakoak izan ezik, eta hala denean, egindako gastuaren eta lortu nahi den helburuaren arteko proporzionaltasuna gorde beharra dago. Dena den, eta salbuespenez, berariaz baimena eman ahal izango du Udalak, dagokion akordioaren bidez, gastu kontzeptu hori egiteko.

## IX. EMAN BEHARREKO DIRULAGUNTZEN GEHIENENKO ZENBATEKOA ETA DIRU KOPURU HORREN IZAERA

### 15. artikulua.

Udalak eta erakunde autonomoek urtealdi bakoitzerako, onartu dituzten aurrekontu kopuruaren arabera eta batzorde informatzaileek egindako programetarako diru kontuen arabera, gehieneko kopurua ezarriko dute deialdi bakoitzean jasotako laguntzak emateko (geroago ere gehitu edo handitu egin daiteke hori). Deialdi bakoitzeko oinarri-arauetan zehaztuko da zer diru kopuru den programa bakoitzerako, baita handitu daitekeen edo ez.

mente si las actividades o proyectos realizan una verdadera aportación enriquecedora y variada al municipio. Asimismo, se valorará positivamente si existe una implicación de la entidad.

El departamento municipal que deba valorar cada una de las solicitudes podrá, si lo estima necesario, concretar más estos criterios, bien especificando más estos, o bien creando más criterios.

## IX. CONCEPTOS DE GASTO SUBVENCIONABLES

### Artículo 14.

Se consideran gastos subvencionables aquellos que respondan a la naturaleza de la actividad o proyecto objeto de la ayuda y se realicen en el plazo establecido por las diferentes bases reguladoras de las subvenciones.

Si las bases reguladoras de la convocatoria de concesión de subvenciones no disponen lo contrario, el plazo para la realización de los gastos (devengo y fecha de la factura) terminará, con carácter general, con el fin del año natural, 31 de diciembre o, en caso de actividades puntuales, con anterioridad a la finalización del plazo de justificación determinado en el correspondiente acuerdo municipal.

Asimismo, para que un gasto sea considerado subvencionable deberá cumplirse lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en relación a los requisitos exigibles para la subcontratación, así como a lo establecido en el artículo 31 del mismo texto legal.

No se admitirán como gastos subvencionables:

— Costes internos de administración y organización propios del club, asociación o entidad, salvo que, por su complejidad, se considere necesaria la contratación de la oportuna asesoría externa o la contratación de personal administrativo propio para llevar a cabo dichas tareas. Excepcionalmente, dicho concepto de gasto podrá ser objeto de ayuda, para lo cual por parte de la persona beneficiaria se deberá proceder a la oportuna solicitud y justificación en relación con su necesidad, requiriéndose asimismo la aprobación expresa del Ayuntamiento u Organismo Autónomo.

— Nota de gastos u otros documentos que no reúnan los requisitos reglamentariamente exigibles para ser considerados facturas o justificantes con validez legal.

— Costes de comidas, cenas u otras propias de servicios de hostelería, salvo los originados con relación a las personas participantes de la actividad subvencionada, que deberán guardar, en todo caso, la oportuna proporcionalidad entre el gasto realizado y el objetivo perseguido. No obstante, y con carácter excepcional, el Ayuntamiento podrá autorizar expresamente, a través del oportuno acuerdo, dicho concepto de gasto.

## X. IMPORTE MAXIMO SUBVENCIONES A CONCEDER Y CARACTER DE DICHA DOTACION

### Artículo 15.

De conformidad con las dotaciones presupuestarias aprobadas el Ayuntamiento y sus Organismos Autónomos para cada año o ejercicio, y de las asignaciones para los distintos programas efectuadas por las diferentes Comisiones Informativas, se fijará una cantidad máxima destinada a las ayudas contempladas en cada convocatoria (sin perjuicio de su posterior posible suplemento o ampliación). En las bases específicas de cada convocatoria se concretará la dotación económica destinada a cada programa, así como el carácter ampliable o no de la misma.



Edonola ere, orokortasunez, eta oinarri-arau espezifikoean kontraktorik xedatu ezean, aurrekontu kopuru horrek muga izaera izango du eta ezin izango da handitu urtealdian bertan.

#### X. ALDI BEREAN BESTE LAGUNTZA BATZUK JASOTZEKO AUKERA ETA FINANTZAKETA MUGAK

##### 16. artikulua.

Orokortasunez, eta laguntza programa bakoitzaren oinarri-arauek kontraktorik xedatu ezean, onartu egingo da udal diru-laguntza eskatzea, nahiz eta beste diru sarrera batzuk izan (beste Administrazio batzuetatik, partikularretatik eta abarretik datozen diru-laguntzak, garatu nahi den proiektua edo jarduera finantzatzeko ezarri diren ekarpenak edo kuotak).

##### 17. artikulua.

Beste finantzabide batzuk lortuz gero, ezingo da inoiz izan gain-finantzaketarik udalaren diru-laguntzarekin. Horri buruz, diru-laguntzaren bukaerako ordainketan edo likidazioan, udalak, gastuak eta diru sarrerak ikusi eta gero, ordaindu beharreko kopurua zuzendu egingo du, gain-finantzaketa hori izan ez dadin, eta kasu horretan onuradunak itzuli egin beharko du, hala badagokio, ordaindutako aurrerakinaren zati bat edo aurrerakin osoa, hala behar izanez gero.

#### XI. DIRU-LAGUNTZA ORDAINTZEKO ERA ETA EPEAK. AURRERAKINEN AUKERA

##### 18. artikulua.

Aurkeztutako proiektuaren helburuak bete direla frogatu, eta dagokion organo eskudunak onartutako kopuruak eta portzentajeak aztertuta gero, entitate titular eskatzaileari ordainketa egingo zaio, aurkeztutako eskabide ereduaren hark eman dako datuen arabera.

##### 19. artikulua.

Diru-laguntza ordaintzeko, kontuan hartuko dira jardueratik edo diruz lagundutako programatik ondorioztatutako ezaugarriak eta finantza beharrak. Orokortasunez, ontzat emango da diru-laguntzaren zatiren bat aurrez ordaintzeko aukera, eta oinarri-arau espezifikoean beste kopuru batzuk adierazten ez badira, honela ordainduko da diru-laguntza:

— Onartu den kopuruaren %60a, justifikatu beharreko aurrerakin gisara, onuradunak emandako diru-laguntza onartu eta gero, eta gehienez ere hil bateko epean, akordioa hartzen den egunetik kontatzen hasita.

— Gainerako %40a, diru-laguntzaren likidazioa organo eskudunak onartu eta gero, hau da, diruz lagundutako programa edo jardueraren dokumentazioa eta justifikazio osoa eta zuzena entregatu eta gero.

Aurkeztutako likidazioa hasieran aurkeztu ziren gastuen aurrekontua baino txikiagoa balitz, gutxitu egingo da diru-laguntza koefiziente zuzentzaile bat aplikatuz, benetan burutu den kopurua hasieran eskatu eta onartutako kopuruarekiko portzentajea, hain zuzen ere.

No obstante, con carácter general, y salvo que se disponga lo contrario en las bases específicas, dicha dotación tendrá carácter limitativo y no será susceptible de ampliación dentro del ejercicio.

#### XI. POSIBILIDAD DE CONCURRENCIA CON OTRAS AYUDAS Y LÍMITES DE FINANCIACION

##### Artículo 16.

Con carácter general, y salvo que las bases de cada programa de ayudas dispongan lo contrario, se admite la posibilidad de concurrencia o compatibilidad de percepción de la subvención municipal con otras fuentes de financiación (ayudas de otras Administraciones, particulares, etc.; aportaciones o cuotas fijadas para la financiación del proyecto o actividad que pretende ser llevada a cabo).

##### Artículo 17.

En caso de concurrencia con otras fuentes de financiación, no deberá darse una sobrefinanciación con ayuda económica del Ayuntamiento. A este respecto, en el pago final o liquidación de la subvención, a realizar por el Ayuntamiento a la vista de los gastos e ingresos realmente producidos, se efectuará la oportuna rectificación del importe a abonar, al objeto de que dicha sobrefinanciación no tenga lugar, con reintegro o devolución, en su caso, de parte o de la totalidad del anticipo abonado, si ello fuera necesario.

#### XII. FORMA Y PLAZOS DE ABONO DE LA SUBVENCION. POSIBILIDAD DE ANTICIPOS

##### Artículo 18.

El abono de la subvención se realizará, previa justificación del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió, tomando como referencia las cuantías y los porcentajes, y se librará a la entidad titular solicitante de la misma, de conformidad con los datos facilitados por ésta en el modelo de solicitud presentado.

##### Artículo 19.

Para el pago de la subvención se tendrán en cuenta las características y necesidades financieras derivadas de la actividad o programa subvencionado. Con carácter general, se admite la posibilidad de pago de anticipos a cuenta, y salvo que en las bases específicas se señalen otras cantidades, se procederá al abono de la siguiente forma:

— 60% de la cantidad aprobada, en concepto de anticipo a justificar, una vez aceptada por la persona beneficiaria la subvención concedida y en el plazo máximo de un mes contado a partir de la adopción del oportuno acuerdo.

— 40% restante, una vez aprobada por el órgano competente la liquidación de la subvención, esto es, con posterioridad a la entrega de la documentación y justificación completa y correcta del programa o actividad subvencionada.

En el supuesto de que la liquidación presentada fuera por importe inferior al presupuesto de gastos inicialmente presentado, se minorará la subvención aplicando un coeficiente corrector consistente en el porcentaje del importe realmente ejecutado en respecto del importe inicial solicitado y aprobado.

## XII. DIRU-LAGUNTZAREN NORAKOA FROGATZEKO EPEAK ETA ERAK

### 20. artikulua.

Diru-laguntzen onuradunek nahitaez egiaztatu beharko dute hartutako dirua erabili dutela diru-laguntza emateko zio izan den helburua.

Diru-laguntza erregulatzeke oinarriek xedaturikoaz gain, diru-laguntza egiaztatzeke ondoko dokumentu hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Udal diru-laguntzak 30.000 eurotik gorakoak direnean. Finantza egoera aurkeztu beharko da, hau da, egoeraren balantzea eta galera eta irabazien kontua, enpresa eskudunak auditoria eginda, dagokion erregistro ofizialean behar bezala izena emanda. Finantza egoera horretan aipatu beharko dira gastuak eta diru sarrerak, erakundearen jarduera globalarena nahiz udal diru-laguntzaren xede den ekintza edo ekintza bereziarena.

Diru-laguntza izan dezaketen jarduerari edo jarduera espezifikoei buruzko finantza egoera, auditoria eginda, aurkeztea ezinezkoa dela ikusiko balu Udalak, deskargu ekonomikoak ordeztu dezake, baldin-eta Udalak ontzat ematen badu. Deskargu ekonomiko horretan, benetan sortu diren gastuak eta diru-sarrerak adieraziko dira. Halaber, diru-laguntza xede duten ekintzen azalpen memoria bat aurkeztu behar da, egin diren ekintzena, eta horrekin batera balorazio bat, lortu diren emaitzena.

b) Udal diru-laguntza, 30.000 eurotik beherakoa denean. Diru-laguntzaren onuradunek bi aukera hauetako bat erabili ahal izango dute justifikatzeko:

— Udal diru-laguntzak 30.000 eurotik gorakoak direnean aipatutako dokumentazioa, hau da, ikuskatutako finantza egoerak, eta garatu diren jardueren azalpen memoria.

— Erakundearen jarduera globalaren nahiz diruz lagundutako ekintzaren edo ekintzen memoria honako dokumentazioarekin batera: Egindako jardueren azalpena; gastuak eta diru sarrerak; jatorrizko fakturak edo egiaztatutako kopiak; lortutako emaitzen balorazio bat; dokumentazio grafikoa (kartelak, programak, publizitatea, eta abar) eta ikus-entzunezkoa (bideoak edo argazkiak, eta abar).

### 21. artikulua.

Diru-laguntza deialdiek bestelakorik ezarri ezean, epe hauek ezartzen dira, orokortasunez, diru-laguntzen justifikazioa aurkezteko:

— Jatorrizko agiriekin aurkeztu behar direnak, urte bakoitzeko urtarrilaren 15a baino lehen. Salbuespenez, urteko azken bihilekoan garatu beharreko jarduera edo programen kasuan, dagozkion frogagiriak aurkeztu ahal izango dira urte bakoitzeko urtarrilaren 31 arte.

— Finantza egoera auditatuen bidez aurkeztu behar direnak, urte bakoitzeko maiatzaren 31 baino lehen. Dena den, kasu horretan, diru-laguntza xede diren eta burutu diren jardueren azalpen memoriari buruzko dokumentazioa aurkeztu behar da urte bakoitzeko urtarrilaren 15 baino lehen, lortutako emaitzen balorazio batekin batera.

## XIII. PLAZOS Y FORMAS DE JUSTIFICACION DEL DESTINO DE LA SUBVENCION

### Artículo 20.

Las personas beneficiarias de las subvenciones estarán obligadas a justificar el destino de los fondos percibidos a la finalidad que sirvió de fundamento para la concesión de la subvención.

Sin perjuicio de que las bases específicas de cada programa de ayuda puedan establecer otra documentación adicional, para la justificación de la subvención obtenida deberá presentarse la siguiente documentación:

a) Para el caso de subvenciones municipales por importe superior a 30.000 euros. Deberán presentarse los estados financieros (Balance situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias) auditados por empresa competente, debidamente inscrita en el correspondiente registro oficial, en los que deberá hacerse referencia a los gastos e ingresos tanto de la actividad global de la entidad como de la actividad o actividades específicas objeto de subvención municipal.

En caso de que a juicio del Ayuntamiento resulte imposible o de dudosa validez la presentación de los estados financieros auditados relativos a la actividad o actividades específicas objeto de subvención, dicha documentación, previa autorización municipal en tal sentido, podrá ser sustituida por el oportuno descargo económico derivado de las mismas, con indicación de los gastos e ingresos realmente producidos. Asimismo, deberá presentarse una memoria explicativa de las actividades objeto de subvención que hayan sido llevadas a cabo, junto con una valoración de los resultados obtenidos.

b) Subvenciones por importe inferior a 30.000 euros. Las personas o entidades beneficiarias de la subvención podrán optar por efectuar la justificación mediante alguna de estas dos posibilidades:

— La documentación descrita en el apartado correspondiente a las ayudas por importe superior a 30.000 euros, es decir, los estados financieros auditados y la memoria explicativa de las actividades desarrolladas.

— Memoria tanto de la actividad global de la entidad como de la actividad o actividades subvencionadas, con la siguiente documentación: Actividades realizadas; gastos e ingresos habidos; documentos originales (facturas), o copias autenticadas, correspondientes; valoración de los resultados obtenidos; documentación gráfica (carteles, programas, publicidad, etc) y audiovisual (videos, fotos, etc).

### Artículo 21.

Salvo que los distintos programas de subvención establezcan otras fechas, se establecen, con carácter general, los siguientes plazos para la presentación de la justificación de las subvenciones:

— Las que deban ser presentadas con soporte de documentos originales, antes del 15 de enero de cada año. Excepcionalmente, para el caso de aquellas actividades o programas que vayan a desarrollarse dentro del último bimestre del año, podrá admitirse la presentación de los oportunos justificantes hasta el 31 de enero de cada año.

— Las que deban ser presentadas con soporte de los estados financieros auditados, antes del 31 de mayo de cada año. No obstante, en este supuesto, la documentación relativa a la memoria explicativa de las actividades objeto de subvención que hayan sido llevadas a cabo, junto con una valoración de los resultados obtenidos, deberá ser presentada antes del 15 de enero de cada año.

Dirulaguntzen justifikazioari buruzko dokumentazioa aurkeztu ezean epean, beste tramiterik gabe, likidatzeko dagoen diru-laguntza kopurua kobratzeko eskubidea galduko da, baita espedientea hasiko du ofizioz Udaleko dagokion administrazio unitateak, ordainduta dauden aurrerakinak itzuli daitezzen.

### XIII. OBLIGAZIOAK EZ BETETZEA. ITZULKETA KASUAK ETA PROZEDURA

#### 22. artikulua.

Dirulaguntzen 38/2003 Legearen 36. artikuluan aurreikusitakoez gain, Zestoako Udalak bidezkoa izango du jaso diren kopuruak itzultzeko eskatzea eta berandutza interesa eskatzea, diru-laguntza edo laguntza ordaindu den unetik aurrerakoa, hauetakoren bat gertatuz gero:

a) Frogatzeko obligazioa ez betetzea edo jasotako fondoen zertarakoa nahiko ez frogatzea, ezarritako eran eta epeetan.

b) Diru-laguntza eskuratzeko eskatzen diren baldintzak faltsutu izana edo/eta laguntzari ez ematea sor lezakeen baldintzaren bat ezkatzea.

c) Diru-laguntza ematerakoan onuradunari izendatzen zaizkion baldintzak ez betetzea.

d) Diru-laguntza ematerako oinarri den xedea ez betetzea, oso-osoan edo zati batean. Horri buruz, eta Zestoako Udalak besterik erabaki ezean, ez betetzea kontsideratuko da, hasiera baten diru-laguntza emateko onartu diren jarduera edo programen %50etik behera egitea.

e) Uko edo oztopo egitea organo eskudunen kontrol jarduerari.

f) Laguntza edo diru-laguntza bakoitzaren arau bereziek xedaturiko gainerako baldintzak.

Itzuli beharreko kopuruak behartze bidez eska daitezke, itzuli ezean Udalak zehazten dituen epeetan.

#### 23. artikulua.

a) Diru-laguntza eman zuen organoak berak (udalak edo/eta erakunde autonomoak) izango du eskumena jaso den zenbatekoaren, osorik edo zati batez, itzulketa exijitzeko akordioa hartzeko.

b) Diru-laguntza itzultzeko prozedurari bere kabuz ekingo zaio diru-laguntza ematen duen organoak eskatuta, hura izapidetzeko administrazio ataleko arduradunak txostena egin eta gero, edo/eta banakoren batek eskatuta edo salatuta.

d) Nolanahi ere, prozedura izapidetzerakoan bermatu egin beharko da interesatuari entzuteko eskubidea.

e) Ematen den diru-laguntza ez dela behar bezala erabiltzen egiaztatzekotan, organo eskudunak ebazpena emango du, argiro adierazita zergatik itzuli behar duen nahitaez onuradunak, itzuli beharreko zenbatekoa eta horretarako epea eta modua, aipatuari ohartaraziko zaiola dirua xedaturiko epean itzuli ezean, premiamenduzko bideari ekingo diola Udalak.

f) Itzultzeko prozedurari ekiten bazaio administrazio araren bat urra dezakeen zer edo zergatik, horren jakitun jarriko da organo eskuduna arauzko zigor prozedurari ekiteko.

La no presentación en plazo de la documentación relativa a la justificación de las subvenciones, supondrá, sin más trámite, la pérdida del derecho al cobro del importe de subvención que se encuentre pendiente de liquidación, así como el inicio, de oficio, por parte de la unidad administrativa correspondiente del Ayuntamiento, de un expediente tendente al reintegro o devolución de los anticipos que hubieran sido abonados.

### XIV. INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES. SUPUESTOS DE REINTEGRO Y PROCEDIMIENTO

#### Artículo 22.

Además de las previstas en el artículo 36 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, por razón de la nulidad o anulabilidad de la resolución de concesión, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la ayuda o subvención, cuando concorra alguna de las circunstancias siguientes:

a) Incumplimiento de la obligación de justificación o justificación insuficiente del destino de los fondos percibidos, en la forma y plazos establecidos.

b) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impedido.

c) Incumplimiento de las condiciones impuestas a las personas beneficiarias con motivo de la concesión de la subvención.

d) Incumplimiento, total o parcial, de la finalidad para la que fue concedida la subvención. A este respecto, y salvo acuerdo municipal expreso en otro sentido, se considera incumplimiento un nivel de ejecución inferior al 50% de las actividades o programas aprobados inicialmente que han sido objeto de la subvención.

e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control por los órganos competentes.

f) En los demás supuestos previstos en las bases específicas de cada ayuda o subvención.

Las cantidades a reintegrar podrán ser exigidas por la vía de apremio, si el reintegro no se efectúa en los plazos que se determinen por el Ayuntamiento.

#### Artículo 23.

a) Será competente para adoptar la resolución de exigir el reintegro, total o parcial, del importe percibido, el órgano que concedió la subvención.

b) El procedimiento de reintegro de las subvenciones se iniciará de oficio por acuerdo del órgano competente, previo informe del departamento administrativo responsable de su tramitación, o bien a instancia de parte o por denuncia.

d) En la tramitación del procedimiento se garantizará en todo caso el derecho de audiencia del interesado.

e) Verificada la indebida aplicación total o parcial de la subvención concedida, el órgano competente dictará resolución que deberá ser motivada, incluyendo expresamente la causa o causas que originan la obligación de reintegro, así como la cuantificación del importe que debe devolverse, y forma y plazo para reintegrarlo, advirtiendo de que, en el caso de no efectuar el reintegro en el plazo previsto, se procederá a su cobro por vía de apremio.

f) Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del procedimiento sancionador correspondiente.

*24. artikulua.*

Itzultzeko prozedura pertsona fisikoen edo juridikoen kontra zuzenduko da, edo nortasun juridikoa ez daukaten pertsona fisiko edo juridikoen taldeetako kideen kontra, diru-laguntzaren eskatzaile edo onuradun agertzen direnak.

Erantzukizun solidarioa edo subsidiarioa erabakitzeko, diru-laguntza itzultzeko obligazioaren ondorioz, gehiturik berandutza interesak, Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 40. artikuluan xedatutakoari lotuko zaio.

## XIV. BERMEAK

*25. artikulua.*

Oinarri-arau espezifikoek edo diru-laguntza emateko akordio zehatzek besterik xedatu ezean, ez da jotzen beharrezko bermeak exijitzea Udalaren alde, emandako laguntzengatik.

## XV. OINARRIEN INTERPRETAZIOA ETA BALIABIDEAK

*26. artikulua.*

Oinarri-arau hauek interpretatzeari buruz sortu daitezkeen zalantzak Tokiko Gobernu Batzordeak erabakiko ditu, hala badagokio, dagokion batzorde informatzailearen txostena aztertu eta gero.

Edonola ere, Kirol Udal Patronatuak erabakiko ditu kirol gaitan diru-laguntzei edo laguntza programei eragiten dieten zalantzak edo arazoak.

## XEDAPEN GEHIGARRIA

Izaera orokorreko Ordenantza honetan aurreikusi gabeko guztirako, osagarri gisa aplikatzekoa izango da Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak, azaroaren 17koak, eta erregimen lokalari buruzko estatuko araudiak xedaturikoa.

## XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetuta geratzen dira Ordenantza honetan xedatutakoarekin kontraesanean dauden edo aurka doazen udaleko arau eta xedapen guztiak.

## AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN osorik argitaratzen denetik hamabost egun baliodunera jarriko da indarrean.

*Artículo 24.*

El procedimiento de reintegro se dirigirá contra las personas físicas o jurídicas, o contra las y los miembros de las agrupaciones de personas físicas o jurídicas que no tengan personalidad jurídica, que figuren como solicitantes o beneficiarios de la subvención.

Para la determinación de la responsabilidad solidaria, o subsidiaria, según proceda, de la obligación de reintegro de la subvención, más los correspondientes intereses de demora, se estará a lo dispuesto en el artículo 40 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

## XV. GARANTIAS

*Artículo 25.*

Salvo que las bases específicas o los acuerdos concretos de concesión de subvención dispongan lo contrario, no se considera necesaria la exigencia de garantías a favor del Ayuntamiento por razón de las ayudas otorgadas.

## XVI. INTERPRETACION DE LAS BASES Y RECURSOS

*Artículo 26.*

Las dudas que puedan surgir respecto de la interpretación de estas bases serán resueltas por la Junta de Gobierno Local, previo informe, en su caso, de la Comisión Informativa correspondiente.

No obstante lo anterior, las dudas o cuestiones que afecten a las subvenciones o programas de ayuda en materia de deporte, serán resueltas por la Junta Rectora del Patronato Municipal de Deportes.

## DISPOSICIÓN ADICIONAL

En todo lo previsto en esta Ordenanza de carácter general será de aplicación supletoria lo dispuesto en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y cuanto establece la normativa estatal de régimen local.

## DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las normas y disposiciones municipales en lo que contradigan o se opongan a lo dispuesto en la presente Ordenanza.

## DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza entrará en vigor a los quince días hábiles contados desde su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.